



Dekret

Decreto

des Schulamtsleiters
der Schulamtsleiterin

dell'Intendente scolastico
della Intendente scolastica

Nr.

N.

7402/2026

Landesdirektion Ladinische Kindergärten und Schulen - Direzione provinciale Scuole ladine

Betreff:

Reifeprüfung im Schuljahr 2025/2026 –
Ernennung der Vorsitzenden sowie der
internen und externen Mitglieder der
Prüfungskommissionen

Oggetto:

Esame di maturità per l'anno scolastico
2025/2026 – Nomina delle/dei presidenti e
dei membri interni ed esterni delle
commissioni d'esame

Der Landesdirektor der ladinischen Kindergärten und Schulen

Il Direttore provinciale Scuole ladine

hat Einsicht genommen:

ha preso visione:

in den Art. 19, Absatz 7 des D.P.R. vom 31. August 1972, Nr. 670 (Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen);

dell'art. 19, comma 7 del D.P.R. del 31 agosto 1972, n. 670, relativo all'approvazione del Testo Unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige;

in das Gesetzesvertretende Dekret vom 24. Juni 1996, Nr. 434 (Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol mit Änderungen und Ergänzungen zum Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Februar 1983, Nr. 89, betreffend die Schulordnung in der Provinz Bozen);

del Decreto legislativo del 24 luglio 1996, n. 434 (Norme di attuazione dello statuto speciale per la Regione Trentino-Alto Adige recanti modifiche ed integrazioni al decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, n. 89, concernente l'ordinamento scolastico in provincia di Bolzano);

in den Art. 6, Absatz 4 des oben genannten Gesetzesvertretenden Dekrets, mit welchem der Autonomen Provinz Bozen die Befugnis übertragen wird, die Vorsitzenden und die Mitglieder der Prüfungskommissionen für die staatliche Abschlussprüfung an den Oberschulen der ladinischen Ortschaften zu ernennen;

dell'art. 6, comma 4 del sopraindicato Decreto legislativo, con il quale è stata attribuita alla Provincia autonoma di Bolzano la competenza di nominare le/i presidenti e i membri delle commissioni dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio d'istruzione secondaria di secondo grado delle località ladine;

in den Art. 22 des Beschlusses der Landesregierung vom 30. November 1998, Nr. 5556, mit welchem die Schulamtsleiter ermächtigt wurden, die Prüfungskommissionen für die staatlichen Abschlussprüfungen zu ernennen;

dell'art. 22 della deliberazione della Giunta Provinciale del 30 novembre 1998, n. 5556, con il quale gli Intendenti scolastici sono stati autorizzati a nominare le commissioni per gli esami di Stato;

in das Gesetzesvertretende Dekret vom 13. April 2017, Nr. 62;

del Decreto legislativo del 13 aprile 1997, n. 62;

in den Beschluss der Landesregierung vom 14. Jänner 2025, Nr. 9 (Staatliche Abschlussprüfung der Oberschule - Vergütungen und Aufwandsentschädigungen);

della Deliberazione della Giunta Provinciale 14 gennaio 2025, n. 9 (Esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria di secondo grado - compensi ed indennità forfettarie);

in die Ministerialverordnung vom 26. März 2026, Nr. 54, betreffend die Reifeprüfung der Oberstufe im Schuljahr 2025/26;

dell'Ordinanza Ministeriale del 26 marzo 2025, n. 54, riguardante l'esame di maturità per l'anno scolastico 2025/26;

in die Mitteilung des Ministeriums vom 25. März 2026, Nr. 90455, betreffend die Zusammensetzung der Prüfungskommissionen für die Reifeprüfung im Schuljahr 2025/2026;

della Nota Ministeriale del 25 marzo 2026, n. 90455, riguardante la formazione e la nomina delle commissioni per l'esame di maturità per l'anno scolastico 2025/2026;

in das Rundschreiben des Landesdirektors der Ladinischen Kindergärten und Schulen Nr. 2/2026 – Reifeprüfung: Fächer der 2. schriftlichen Prüfung und Fächer, die den externen Mitgliedern der Prüfungskommissionen zugewiesen werden;

in das Rundschreiben des Landesdirektors der Ladinischen Kindergärten und Schulen Nr. 4/2026 – Reifeprüfung an den ladinischen Schulen 2025-26: Bildung der Prüfungskommissionen;

hat festgestellt, dass der Landesdirektor der ladinischen Kindergärten und Schulen ermächtigt ist, die Kommissionen für die Reifeprüfung 2025-26 an den ladinischen Schulen der Oberstufe zu ernennen.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

der Landesdirektor der ladinischen Kindergärten und Schulen:

1. Die Prüfungskommissionen für die Reifeprüfung an den ladinischen Schulen der Oberstufe im Schuljahr 2025/2026 sind gemäß Anlage A zusammengesetzt; die Anlage A ist integrierender Bestandteil dieses Dekrets.
2. Damit ein ordnungsgemäßer Ablauf der Reifeprüfungen gewährleistet werden kann, müssen alle Lehrpersonen der Oberstufe, die nicht zu Mitgliedern von Prüfungskommissionen ernannt wurden, bis zum 30. Juni 2026 für eventuelle Ersetzungen von Kommissionsmitgliedern zur Verfügung stehen. Eine Ausnahme bilden die Lehrpersonen, die mit einer kurzfristigen bzw. zeitweiligen Supplenz betraut wurden.
3. Die Vorsitzenden sowie die internen und externen Mitglieder der Prüfungskommissionen finden sich am Dienstag, dem 16. Juni 2026, um 8:30 Uhr zur Eröffnungskonferenz am Prüfungssitz ein.

4. Es werden keine Einzelernennungs-

della circolare del Direttore provinciale Scuole ladine n. 2/2026 – Esame di maturità: individuazione delle discipline oggetto della seconda prova scritta e delle discipline da affidare ai membri esterni delle commissioni d'esame;

della circolare del Direttore provinciale Scuole ladine n. 4/2026 - Esame di maturità presso le scuole delle località ladine 2025/26: Formazione delle commissioni d'esame;

ha constatato che il Direttore provinciale Scuole ladine è autorizzato a nominare le commissioni per l'esame di maturità 2025-26 presso le istituzioni scolastiche delle località ladine.

Ciò premesso,

il Direttore provinciale Scuole ladine

d e c r e t a:

1. Le commissioni esaminatrici per l'esame di maturità presso le scuole delle località ladine nell'anno scolastico 2025/2026 sono composte come da allegato A, che forma parte integrante del presente decreto.
2. Al fine di garantire il regolare svolgimento dell'esame di maturità, le insegnanti e gli insegnanti del secondo ciclo d'istruzione non nominati commissari d'esame sono tenuti a rimanere a disposizione della scuola di servizio fino al 30 giugno 2026 per eventuali sostituzioni dei membri delle commissioni. È escluso da questo obbligo il personale docente con rapporto di lavoro di supplenza breve e saltuaria.
3. Le/I presidenti e i membri interni ed esterni delle commissioni esaminatrici sono tenuti a presentarsi presso la sede d'esame il giorno martedì, 16 giugno 2026, alle ore 8:30 per la riunione plenaria preliminare.

4. Non sono emessi decreti di nomina

dekrete ausgestellt. Die Schulführungskräfte der Oberstufe händigen das vorliegende Dekret den Mitgliedern der Prüfungskommissionen aus. Den Vorsitzenden sowie den Mitgliedern der Prüfungskommissionen stehen die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Vergütungen und Aufwandsentschädigungen zu.

Der Landesdirektor der ladinischen
Kindergärten und Schulen

Heinrich Videsott

individuali. Le dirigenti/il dirigente degli istituti secondari di secondo grado consegnano il presente decreto ai membri delle commissioni. Alle/Ai presidenti e ai commissari dell'esame di maturità spettano i compensi e le indennità previsti dalla normativa vigente.

Il Direttore provinciale Scuole ladine

Allegato A

Esame di maturità 2025/2026

Secondo ciclo di istruzione - Scuole delle località ladine

Istituti d'istruzione secondaria di secondo grado delle località ladine - La Villa/Badia	Istituto Tecnico per il settore Economico	n. alunni	Materia oggetto della 2. prova scritta	Commissari esterni	Materie	Commissari interni	Materie	Presidente
	La Villa in Badia Codice Istituto: LBRC00101N Indirizzo: ITAF – Amministrazione, Finanza e Marketing	18	Economia aziendale (A045)	Albert Pizzinini (ITE „Raetia“) Maria Insam (ITE „Raetia“)	Economia aziendale (A045) Deutsch (A080)	Daniela Dorigo Patrick Prinoth	Italiano (A012) Diritto (A046)	Bernhard Flatscher
	Liceo Linguistico	n. alunni	Materia oggetto della 2. prova scritta	Commissari esterni	Materie	Commissari interni	Materie	
	La Villa in Badia Codice Istituto: LBPS001015 Indirizzo: LI04 – Linguistico	3	Lingua straniera 1: Inglese (AB24-AS2B)	Renate Villgrater (ITE „Raetia“) Maria Insam (ITE „Raetia“)	Lingua straniera 1: Inglese (AB24-AS2B) Deutsch (A080)	Chiara Folchi Daniela Erlacher	Italiano (A012) Scienze naturali (A050)	
	Liceo delle Scienze Umane	n. alunni	Materia oggetto della 2. prova scritta	Commissari esterni	Materie	Commissari interni	Materie	
	La Villa in Badia Codice Istituto: LBPS001015 Indirizzo: LI11 – Liceo Scienze Umane	4	Scienze umane (A018)	Marika Contillo (Istituto pluricomprendivo Brunico) Maria Insam (ITE „Raetia“)	Scienze umane (A018) Deutsch (A080)	Chiara Folchi Jutta Valentini	Italiano (A012) Storia dell'arte (A054)	

<i>Istituto Tecnico per il settore Economico delle località ladine – „Raetia”</i>	Istituto Tecnico per il settore Economico <i>„Raetia“, Ortisei</i> Codice Istituto: LBTD04000E Indirizzo: ITAF – Amministrazione, Finanza e Marketing	<i>n. alunni</i>	Materia oggetto della 2. prova scritta	Commissari esterni	Materie	Commissari interni	Materie	Presidente
		11 <small>(AFM)</small> + 13 <small>(AFM/sport)</small>	Economia aziendale (A045)	Elisabeth Frenner <small>(Istituti di istruzione sec. di 2° grado La Villa/Badia)</small> Petra Ferdigg <small>(Istituti di istruzione sec. di 2° grado La Villa/Badia)</small>	Economia aziendale (A045) Deutsch (A080)	Paola Mathieu Fabian Giuriato Lisa Brembati	Italiano (A012) Diritto (A046)	Maria Teresa Mussner
	Istituto Tecnico per il settore Economico <i>„Raetia“, Ortisei</i> Codice Istituto: LBTD04000E Indirizzo: IT04 – Turismo	<i>n. alunni</i>	Materia oggetto della 2. prova scritta	Commissari esterni	Materie	Commissari interni	Materie	
		11	Discipline turistiche e aziendali (A045) Petra Ferdigg <small>(Istituti di istruzione sec. di 2° grado La Villa/Badia)</small>	Klaus Taibon <small>(Istituti di istruzione sec. di 2° grado La Villa/Badia)</small> Petra Ferdigg <small>(Istituti di istruzione sec. di 2° grado La Villa/Badia)</small>	Discipline turistiche e aziendali (A045) Deutsch (A080)	Paola Mathieu Giorgia Welponer	Italiano (A012) Arte e territorio (A054)	

Liceo Artistico e Scuola Professionale per l' artigianato artistico – „Cademia“ – Scuole delle località ladine	Liceo Artistico „Cademia“ <i>Ortisei</i> Codice Istituto: LBSD010009	n. alunni	Materia oggetto della 2. prova scritta	Commissari esterni	Materie	Commissari interni	Materie	Presidente
	Indirizzo: LIC6 – Arti figurative: 12 (arte del plastico-pittorico) Indirizzo: LI10 – Grafica: 11 Indirizzo: LIB9 – Design: 5 (arte dell'arredamento e del legno)	28	Discipline plastiche e scultoree (A014) Discipline grafiche (A010) Discipline progettuali design (A08)	Maria Cristina Lezuo (Istituti di istruzione sec. di 2° grado La Villa/Badia) Iacun Maria Prugger (ITE „Raetia“)	Italiano (A012) Matematica e fisica (A027)	Sara Stuflesser Andreas Linder Medea Moroder Nadja Ahlbrecht	Discipline plastiche e scultoree (A014) Discipline grafiche (A010) Discipline progettuali design (A08) Deutsch (A080)	Monika Senoner
	Scuola professionale per l'artigianato artistico <i>Ortisei</i> Codice Istituto: LBCF001001 Indirizzo: IPBA	n. alunni	Materia oggetto della 2. prova scritta	Commissari esterni	Materie	Commissari interni	Materie	
		1	Nuclei tematici fondamentali d'indirizzo correlati alle competenze	Maria Cristina Lezuo (Istituti di istruzione sec. di 2° grado La Villa/Badia) Valentina Comploi (ITE „Raetia“)	Italiano Deutsch	Grete Piccolruaz Adelaide Obletter	Technologie und angewandte Chemie/ Tecnologia e chimica applicata Tecnologia dei processi produttivi	



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Landesdirektor
Il Direttore provinciale

VIDESOTT HEINRICH

04/05/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Heinrich Videsott
codice fiscale: TINIT-VDSHRC69A04B220H
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 0131F1DD
data scadenza certificato: 26/08/2026 00.00.00

Am 04/05/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 04/05/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/05/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma